



安全理事会

第五十六年

临时逐字记录

第 四二六一 次会议

2001 年 1 月 23 日星期二上午 10 时举行
纽约

主席:	马布巴尼先生	(新加坡)
成员:	孟加拉国	乔杜里先生
	中国	沈国放先生
	哥伦比亚	佛朗哥先生
	法国	莱维特先生
	爱尔兰	瑞安先生
	牙买加	达兰特女士
	马里	孔弗诺先生
	毛里求斯	盖亚恩先生
	挪威	斯特罗门先生
	俄罗斯联邦	谢尔盖耶夫先生
	突尼斯	本·穆斯塔法先生
	乌克兰	克罗赫马尔先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王	哈里森先生
	美利坚合众国	明顿先生

议程项目

中非共和国局势

秘书长关于中非共和国局势和联合国驻中非共和国建设和平支助办事处活动的报告 (S/2001/35)。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-178)。

上午 10 时 25 分开会

欢迎毛里求斯外交和区域合作部长

主席（以英语发言）：我要在会议开始时对毛里求斯外交和区域合作部长尊敬的阿尼尔·库马辛赫·加扬在安理会议席就座表示承认。我代表安理会向他表示热烈欢迎。

通过议程

议程通过

中非共和国局势

秘书长关于中非共和国局势和联合国驻中非共和国建设和平支助办事处活动的报告（S/2001/35）

主席（以英语发言）：我要通知安理会，我收到中非共和国代表的信，信中要求邀请他参加对安理会这个议程项目的讨论。根据惯例并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请该代表参加讨论但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

我代表安理会欢迎中非共和国主管同议会关系的促进公民责任部长阿吉巴·奥蒂克普·梅瑟德先生，并邀请他在安理会议席就座。

根据安理会事先磋商达成的谅解，如果没有人反对，我将认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条，向秘书长代表兼联合国驻中非共和国建设和平支助办事处主任谢赫·蒂迪亚内·西先生发出邀请。

没有人反对，就这样决定。

我请西先生在安理会议席就座。

根据安理会事先磋商达成的谅解，如果没有人反对，我将认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条，向联合国开发计划署（开发计划署）非洲区域代理副主任弗德里克·莱昂斯先生和世界银行主管对外事务和联合国事务的副行长马茨·卡尔松先生发出邀请。

在我宣布对这个问题的决定前，让我提及，我曾在昨天全体磋商时通知安理会成员，迪亚博雷先生将代表开发计划署与会。我在昨晚回办公室时得到新消息，称弗雷德里克先生将代表开发计划署与会。我认为我应该向安理会成员讲明这一点。

没有人反对这两个人与会，就这样决定。

我请莱昂斯先生和卡尔松先生在安理会会议厅一侧为其保留的席位上就座。

我要通知安理会，我收到 2001 年 1 月 22 日突尼斯常驻联合国代表的信，其全文如下：

“我谨请求你根据安理会暂行议事规则第 39 条，邀请法语国家国际组织驻联合国常驻观察员里达·布阿比德先生参加定于 2001 年 1 月 23 日举行的安全理事会关于中非共和国局势的辩论。”

该信将作为安全理事会文件印发，文号是 S/2001/67。

如果我没有听到有人反对，我将认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条向布阿比德先生发出邀请。

没有人反对，就这样决定。

我请布阿里德先生在安理会会议厅一侧为其保留的席位上就座。

安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其事先磋商达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于中非共和国局势和联合国驻中非共和国建设和平支助办事处活动的报告，即文件 S/2001/35。

安全理事会将在会上听取秘书长代表兼联合国驻中非共和国建设和平支助办事处主任谢赫·蒂迪亚内·西先生通报情况。我请他发言。

西先生（以法语发言）：今天我荣幸地向安全理事会介绍载于 S/2001/35 号文件中的秘书长关于中非

共和国局势的报告。这是自 2000 年 2 月 15 日设立联合国驻中非共和国建设和平支助办事处（中非支助处）以来秘书长的第二份报告，涵盖 2000 年 7 月至 2001 年 1 月期间。报告叙述了中非共和国总的局势，并介绍了办事处进行了哪些工作来支助当局和中非共和国社会所有部门努力促进民族和解与和平建设。

安理会成员们可从他们面前的报告中看出，中非共和国的政治局势的特点是执政党同反对派之间的关系相当紧张。起作用的政治人物之间没有什么交流或对话。帕塔塞总统至今尚未组织他于 2000 年 6 月承诺举行的同该国主要政治角色的会议。反对派似乎宁愿采取对抗态度，今天在要求总统辞职。

2000 年 12 月执政党同反对派之间的紧张关系恶化，有 60 多人，包括四名反对派议员，因与参加未经批准的会议有关被逮捕和审判。虽然所有被逮捕的人在 2000 年 12 月 29 日和 1 月 3 日受审后都被释放了，但紧张气氛远未消除。自那时以来，反对派的代表们一直在抵制国民议会的工作。政治局势的事态发展以及特别是政治角色之间缺乏协商与对话，这些是阻碍加强中非共和国年轻的民主体制的障碍。

关于中非共和国局势的第二份报告强调了今天该国的各种社会问题的严重性质。社会局势仍然非常紧张，并且由于未支付积累的拖欠工资和目前的工资，自 10 月以来公务员长期罢工，使社会局势更加恶化。公务员们要求在拖欠他们的 30 个月的工资中支付 12 个月的工资。反对派同工会站在一边，并试图从政治上利用这种社会局势。

我必须提醒安全理事会成员注意这样一个事实：工会号召的被称为“中非：一个死亡的国家”的行动已完全失败，因为没有人理采工会总部发出的命令。这一事态发展可能使反对派表现出一定的灵活性，从而有可能建立一种真正的对话，以期最终解决社会危机。

经济局势岌岌可危。中非共和国的经济尚未从叛乱造成的破坏中恢复过来。由于自 2000 年 6 月开始

的燃料供应方面的问题，该国的全面危机恶化了。局势恶化的另一原因是邻国刚果的战争，这场战争扰乱了乌班吉河上的运输，从而干扰了向中非共和国提供基本物品。

税收和关税收入都减少了，这使当局不可能改善公共财务状况或处理该国的债务。然而，我们可以希望世界银行和国际货币基金组织（货币基金组织）最近采取的财政支助行动将使该国政府能够逐渐应付它所面临的各种问题，包括工资问题。

关于人权局势，我们高兴地看到即决处决和法外处决的数目减少了。然而，在中非共和国出现了另一种形式的违反人权行为：被称为“邻里执法”的民众执法，这在班吉很常见，其受害者——小偷和“女巫”——往往被打死。

监狱中的情况也使人感到关切。警察局和宪兵队内关押犯人的条件不符合国际标准。联合国支助处与该政府合作组织了许多的培训班，以加强这方面的能力。约有 300 名执法官员接受了关于人权和国际人道主义法的培训。迫切需要加强该国的司法和监狱制度，但只有靠捐助者提供大量援助才能这样做。

关于安全和军事问题，报告中说，班吉以及该国内地总的局势是平静的。不过，出现了一些城市匪邦行为，在各省由于公路上的抢劫而堵塞了主要道路。改组国防部队和保安部队的方案在继续展开，已采取了一些积极步骤。然而，由于缺乏足够的资源，在复元和重返社会方案方面没有取得明显的成果。这项方案的结构已经过修改，但由于技术原因已暂停执行。在一旦获得必要的资金后将立即继续执行该方案。

安理会同面的报告强调指出刚果民主共和国的战争对中非共和国的影响。特别是这场战争使难民涌入中非共和国南部，从而使那里的经济局势更加恶化。无需说，卡比拉总统最近遇难只会使这个分区域的局势更加捉摸不定，这又使象中非共和国这样一个易受影响的国内和平更加脆弱。

我仅提醒安理会成员们注意报告最后所载的意见。

今天中非共和国的局势令人十分关切。政治和社会紧张气氛以及刚果民主共和国战争的不利影响意味着中非共和国是这个分区域的一个薄弱部分，这一事实严重地危及加强和平与稳定的任何希望。秘书长敦促中非共和国的政治行动者，包括政府，表现出必要的政治意志，以克服这场危机。

由于面临经济和财政困难，中非共和国政府对国际社会抱有极大的期望，特别是对联合国抱有极大的期望。不幸的是，2000年5月纽约特别捐助会议没有立即采取后续行动。中非共和国的伙伴兑现所有承诺，将是非常可取的。在这方面，我谨代表秘书长感谢实现了在2000年5月会议上所作承诺的各会员国。

最后，秘书长提请安理会注意，如果不向中非当局提供紧急援助，国际社会为恢复中非共和国和平所作投入就会化为乌有。在这方面，我要强调联合国中非共和国建设和平支助办事处面临挑战的范围之广和严重性。这种挑战既是政治性的，也是制度性的，需要国际社会的持续关注。

主席（以英语发言） 我感谢西先生的全面通报。

下一位发言者是联合国开发计划署非洲区域局代理副主任弗雷德里克·莱昂斯先生，安理会根据临时议事规则第39条邀请他发言。我请他在安理会议席就座并发言。

莱昂斯先生（以英语发言）：秘书长代表介绍了由于中非共和国的长期政治紧张、1996和1997年军队发生哗变和政府管理一再出现危机而导致的严重社会、经济和财政困难。由此而产生的根本性人类不安全的问题使得中非共和国政府不得不在联合国派驻班吉的特派团、联合国开发计划署（开发计划署）和中非共和国的其他伙伴的支助下开展裁军方案。

在1996年《班吉协定》和1998年民族和解会议建议的基础上，并在国家减贫计划的框架内，该国政

府和开发计划署于1998年商定了复员和安置方案，最初由开发计划署提供大约200万美元的资金。

去年召开的安全与发展问题特别会议通过的总额为700万美元的新的国家复员和安置方案，是这一早期方案的继续和加强，开发计划署目前正在拨给额外的资金。欧洲联盟以及法国、意大利、挪威和德国政府去年5月进行了认捐，加拿大最近进行了认捐。联合国系统希望同这些其他发展伙伴一道努力，对中非共和国人民的生计和安全产生积极和直接的影响。

我很高兴地报告，国家复员和安置方案目前创造了执行复员和安置方案的技术性条件。这些包括建立了中央一级的行动办事处、进行了一系列初步的研究、建立了所有军事人员和宪兵的行政和财政记录、建立了电脑化数据库、制订了进行复员的法律文书、执行了第一阶段新闻运动、完成了军事人员和宪兵的社会经济分布图的绘制、组织了资助小型项目战略问题研讨班。

在初期阶段，大约复员了700名军事人员和宪兵。如将家庭和家属包括在内，受惠者将达到5000人左右。为使方案有效开始，中非共和国政府需要满足解决以往拖欠文职人员、包括根据方案将要复员的700名军事人员等人的工资的债务。捐助社会及时向国家复员和安置方案捐款，至关重要。

一般地来说，应该将国家复员和安置方案看作是旨在增进中非共和国人类安全和管理的一系列方案主动行动中的一个。在这方面，国家复员和安置方案已经为2000-2003年期间预拨了900万美元，以便加强在几个领域的方案支助。第一个方面是为了可持续发展的人的发展的善政，包括管理的政治和经济方面。我高兴地告知安理会，法语国家国际组织曾表示对与这一方案合作有兴趣，一起草拟方案代表团本月将前往中非共和国制订方案，嗣后，开发计划署和法语国家国际组织将设法为这一目的筹措额外的资金。

中非共和国的贫困和可持续生计方案与善政方案密切相关，目前正在同联合国驻中非共和国各机构

密切合作执行这一方案。这一方案采取了参与性做法，强调非政府组织和草根社区的贡献，并注重创收活动和确保能够获得基本的社会服务和生产性资产。

我们将继续同政治事务部和维持和平行动部密切合作发展这些活动，我们期待就我们在中非共和国开展方案的进展情况同安理会交换信息。

主席（以英语发言）：下一位发言者是世界银行负责外部事务和联合国事务的副行长麦茨·卡尔松先生，安理会根据临时议事规则第 39 条邀请他发言。我请他在安理会议席就座并发言。

卡尔松先生（以英语发言）：主席先生，我感谢你给我这一令人愉快的机会在安理会发言。我赞赏秘书长报告和秘书长代表所作通报的清晰和平衡。

世界银行非常关注中非共和国的局势，这不仅仅是因为中非共和国过去 5 年来遭遇到困难，而且因为中非共和国受到非洲中部其他地方、特别是刚果民主共和国事件的严重影响。

在过去 10 年里，非洲各国政府稳步地进行了改革，有些国家政府大胆地进行了改革，这些改革将促进增长和确保为穷苦大众提供基本的服务。

遗憾的是，中非共和国没有跟上这种进步的步伐。

国内冲突是原因之一，国外冲突也是原因之一。

世界银行在本月颁布的发展、合作和冲突问题活动政策中承诺，将通过投资和发展政策咨询，支助正在摆脱冲突的各国家经济和社会复苏和可持续发展，将特别重视因性别、年龄或残障原因而特别脆弱的受战争影响人群的需要。

在努力完成这项任务过程中，世界银行在中非共和国有若干优势，包括在班吉设有国家办事处和长期参与了其各项国家发展方案。但是，在最近几年里，世界银行的方案曾被中断，我们需要更新对各政策领域——包括畜牧、棉花、林业和农村运输——的了解，这些政策领域是促进经济增长和消除贫穷的关键。

但是，加强世界银行在该国的方案的道路似乎正在开通。我们对总理及其经济小组充满信心，这并不是因为他们的意见一向与我们一致，而是因为他们非常了解其国家的利益，非常有效地在国内外捍卫其国家利益。

虽然每天都出现使我们任何人都会感到气馁的各种困难，总理和他的同事们却能够将注意力放在中长期问题上，因为如果得不到解决，这些问题将会更加尖锐。例如，上个月在华盛顿进行协商期间，总理除重视解决拖欠公务员薪资的问题外，同样重视迎头解决艾滋病毒/艾滋病危机和提高能源效率问题。

布雷顿森林各机构认识到这种重视和承诺，认识到外部事件——特别是石油供应中断——对经济管理造成的特殊问题，通过若干方式，支助政府的稳定和改革努力。上个月，即 12 月 27 日，世界银行理事会部分免除了发放预算支助第二笔款项的条件。这项行动非常特别。该国拖欠国际开发协会债务的本息，在这种情形下，我们通常不会要求理事会核准发放款项，更不会核准任何豁免。

1 月 10 日，国际货币基金组织(货币基金组织)在减少贫穷促进增长机制之下核准了第二个年度安排。

1 月 18 日——即上星期四，世界银行理事会和货币基金组织理事会共同核准了政府的减少贫穷临时战略文件，认为这是拟定更完整减少贫穷战略的妥善基础。

在今后六个月里，世界银行将与当局密切合作，制订更加全面的减少贫穷战略；帮助政府根据重债穷国债务倡议（重债穷国倡议）申请减免债务；支助制订防治艾滋病毒/艾滋病的紧急项目——为此目的，世界银行一个筹备团已经到达实地；考虑在能源部门提供辅助支持；以及向世界银行冲突后基金申请赠款，为社区一级的各项活动提供资金。

关于六个月以后，需要特别重视三点。第一，必须在强大和妥善管理的公共财政和法治基础上建立

健全的经济，这是支持建设和平努力的关键。第二，整个联合国大家庭的努力与我们以及货币基金组织同事们专注经济和社会问题的努力相结合，现在，这种结合比以往任何时候都更加重要，我们将继续充分参与这些努力。第三，国际机构可以为一些紧迫问题——例如，拖欠公务员薪资问题——提供临时帮助，但只有政府坚定和不动摇地进行努力，才能解决危机——特别是弱政——的根源，找到长久解决办法。

盖恩先生（毛里求斯）（以英语发言）：主席先生，我谨感谢你在这次会议开始时对我的欢迎和赞扬。我还指出，你非常娴熟地主持着安理会的审议工作。

我国代表团谨感谢秘书长1月11日提出的关于中非共和国局势的报告。我国代表团还谨感谢秘书长代表谢赫·蒂迪亚内·西先生、世界银行主管对外事务和联合国事务副总裁茨茨·卡尔松先生和联合国开发计划署非洲区域局代理副干事弗雷德里克·莱昂斯先生，他们今天上午的通报非常全面。我国代表团还谨欢迎中非共和国主管促进公民责任和与议会关系事务部长、尊敬的阿哥巴·奥蒂克波·梅佐德参加安理会会议。

安全理事会以及特别是该地区对中非共和国局势仍然感到严重关注。执政党和反对党之间的政治紧张关系丝毫没有缓和，民族和解进程似乎永远无法开始。由于政府与反对党之间不存在对话，中非共和国面临的社会经济危机更加深重。

民主进程仍然比较新，执政党与反对党的冲突关系以及反对党抵制议会会议都是民主进程遇到的严重挫折。政治领导人和各主要利益方必须作出巨大努力，加强已经建立的民主体制。因此，政治领导阶层必须毫不拖延地开展一个对话进程，使该国实现和平与稳定。但同样重要的是，反对党必须积极响应任何这种倡议。

必须建立各种机构，只有这些机构才能保证遵守现代国家的基本原则，只有这些机构才能保障民主进程，民主进程必须是包容性的进程。

中非共和国政治不稳定是过去四年里人民遭受经济困难的一个主要原因。不支付军人和公务员薪资造成了社会不安，使人民贫穷。只要国家雇员领不到薪水，就不可能存在可靠的公共行政部门，保证政府顺利运作的各机构就会受到破坏，法治就会消失，就会造成出现腐败和其他非法行为的环境。这种环境将摧毁善政，引起侵权和不公正行为，造成社会和政治危机。

因此，不能允许这种局面出现。中非共和国拥有未来得到充分开发的自然资源，因此，具有极大的经济潜力，但是，它却仍然面临脆弱的社会、政治和经济局面。虽然国际社会多次努力帮助中非共和国摆脱危机，其结果却——至少应该说——令人失望。

布雷顿森林各机构认为，维持中非共和国宏观经济稳定的挑战是巨大的。我认为对此不需再作解释。

我国代表团认为，应尽早批准中非共和国政府根据重债穷国债务倡议（重债穷国倡议）提出的减免债务申请，使它能够解决其各项经济挑战。

同样重要的是，必须从非洲大陆其他地区正在发生的局势这种更广泛角度看待中非共和国的局势。令人感到严重关注的是，在二十一世纪开始之际，由于——在这方面，我们非洲人必须诚实地面对自己——缺乏善政、不尊重民主体制、不断侵犯人权和在所有方面缺乏透明度，若干非洲国家仍然陷在冲突之中。

我有幸参加了上星期在喀麦隆共和国雅温得举行的法国—非洲首脑会议。该首脑会议的主题是全球挑战与非洲的机会。这些根本问题对于非洲大陆的未来至关重要，在首脑会议准备讨论这些问题时，传来了刚果民主共和国已故洛朗·卡比拉总统被刺杀的消息。

不幸的是，这种行为突出了我们在非洲，特别是在大湖区所面临的问题的严重性。

但是，非洲并非全是坏消息。我们要欢迎塞内加尔、贝宁和加纳政权的和平与民主转交。人们的思想正在发生变化，非洲领导人正在同冲突局势所有各方

接触，争取恢复和平、稳定与安全，以期促进区域经济一体化。

不稳定和不安全是非洲发展与进步的最大障碍。在目前非洲面临如此严峻的挑战和全球化的负面影响仍然有待评估的时候，非洲应及时看清大局，集中精力走一条发展的道路，避免冲突、紧张和战争，加强以人民为中心的发展战略。

我们欢迎安全理事会在中非共和国的努力，我们也要告诉安理会，非洲统一组织（非统组织）领导人们正在积极努力化解非洲各地具有潜在爆炸性的局势。

最近刚果民主共和国的悲惨事件发生后，非统组织现任主席多哥总统埃亚德马已主动采取行动，召开了一次非统组织预防、管理和解决冲突机制中央机关紧急会议。这一行动值得欢迎，而且同安理会将要采取的行动一起，非统组织建议配合安理会的努力，争取用非洲办法解决非洲问题。

我们必须承认，非洲境内冲突已经成为造成不仅这些国家，而且该地区其他国家不稳定的根源。这些冲突已经产生破坏性后果，它们对还没有出生的非洲后代的前途已经产生不利的影响。

事实上，中非共和国的困境同大湖地区现在的可怕状况是分不开的。小武器和轻武器的非法流通和贩运，使用矿物资源和其他资源为准军事和有组织的叛乱团体提供资金，以及最重要的，人力资源的错误利用，这些是需要迫切解决的问题的一部分。我们正在非统组织一级努力使非洲国家走上一条严峻的现实和务实主义而非意识形态决定必须走的道路。

最后，我国代表团祝愿中非共和国在政治上早日恢复正常和经济迅速恢复。我国代表团也要强调实行可行的区域合作，避免今后冲突的重要性。

主席（以英语发言）：我感谢毛里求斯代表对我讲的客气话。

莱维特先生（法国）（以法语发言）：我要感谢秘书长代表谢赫·蒂迪亚内·西先生的发言，他清楚地介绍了中非共和国目前的局势。我也要感谢联合国开发计划署（开发计划署）非洲区域局代理副主任弗雷德里克·莱昂斯先生和世界银行负责对外事务和联合国事务的副行长马茨·卡尔松先生的发言。如果允许，我也要特别向毛里求斯对外事务与合作部长阿尼尔·库马辛格·加扬先生表示敬意，感谢他的出席和他特别明智的发言。

由于联合国在中非共和国的存在，过去四年已经取得、并将继续取得不可否认的进展。最近的成就包括解除武装和重建治安部队。

中非共和国地处非洲最不稳定和脆弱地区之一，它无疑是近年来联合国努力成功的例子之一。然而，中非共和国的局势仍然不稳定和脆弱。政治对话的崩溃、最近的罢工以及已经提到的各种经济困难，都令人关切。

刚果民主共和国境内的冲突可在某种程度上解释这些困难，但不能解释整个局势。法国同安理会其它成员一起，愿尽早了解秘书长特使阿马拉·埃西先生使命的结果。去年 12 月，他曾去评估刚果民主共和国境内冲突对中非共和国局势的影响。

这些紧张威胁到四年前开始并已导致在 1997 年 1 月签署《班吉协定》的国内和平与全国和解进程。不幸的是，如果倒退到 1996 和 1997 年的黑暗日子，中非人民将是主要受害者。但是，如果中非共和国境内的和解进程受阻，国际社会本身也将蒙受重大损失。

这事关四年的紧张努力：班吉协定执行情况非洲监测团直到 1998 年 4 月的努力；联合国中非共和国特派团的努力；以及最后，联合国驻中非共和国建设和平支助办事处自 2000 年 2 月以来的努力。借用秘书长在以前的一份报告中的话说，这些努力曾使中非共和国能在一个饱受战争蹂躏的地区中实现相对稳定。

克服中非共和国的这一困难局势，需要采取两种相辅相成的努力。第一是继续提供国际援助，这必不可少。因此，我们只能对世界银行拨发第二批 500 万美元财政巩固信贷的决定感到满意。国际货币基金组织最近决定减轻债务，也是一个正确的步骤。

我满意有此机会同联合国开发计划署和世界银行的尊敬代表交流我们的意见。我认为，这是一个很好的例子，我们应在其他场合也这样做。安全理事会必须日益成为拟订建设和平的综合战略的论坛。

双边援助也不能停。必须充分履行 2000 年 5 月在此地纽约做出的各项承诺。就其本身而言，法国已充分兑现他在 2000 年所做的认捐，并将继续履行他做出的一切承诺。法国是主要的双边捐赠国，占官方发展援助总额 18% 以上。在民事行动中，在 2000 年，这相当于 1 800 万美元。目前有 82 多名自愿人员在当地执行外勤工作。

在其主要军事合作项目中，法国帮助装备了中非共和国军队的两个连——一个连在布瓦尔，另一个连在布里亚。目前已经开始在班巴里部署第三支摩托化警察部队。这些权力下放方面努力的主要目标是实现安全，恢复中非共和国各省的经济活动。

但是，国际援助并不是一切。第二个努力重点必须是该国国内的和平。建设和平现在已取代维持和平。中非人再次能够完全掌握自己的命运。法国完全同意秘书长在其报告中所作的这样的评价：

“中非人本身必须表现出意愿和作出努力争取实现和解”。(S/2001/35, 第 36 段)

在必须参与这一全国和解努力的所有政治力量中，中非当局负有特别责任。首先，它有责任作出有助于减轻目前紧张状况的决定。有两项措施应受到高度优先重视。首先，必须恢复与反对派的对话，第二，一旦预算允许，必须足额补发所欠的所有工资。从这一点来看，政府宣布打算从 2 月份开始偿还从 2000 年开始所欠工资的宣布，是一个好消息。同样，自 12

月 19 日禁止集会以来被拘留的 62 人于 1 月初获得释放也是一个积极的迹象。我们希望，鉴于最近的紧张状况，结构改革将会恢复进行，首先将改革公共财政，以便稳定民政管理部门的资金筹措。

本着这一建设和平的精神，安全理事会与中非当局的对话必须继续下去。今天，中非当局高级别代表阿巴·奥蒂科波·迈佐德部长来这里出席会议是尤其令人欢迎的。我非常热情地欢迎他今天来到这里。

乔杜里先生（孟加拉国）（以英语发言）：我们感谢秘书长代表兼联合国驻中非共和国建设和平支助办事处（中非支助处）主任谢赫·蒂迪亚内·西、世界银行副行长马茨·卡尔松和联合国开发计划署非洲区域局代理副主任弗雷德里克·莱昂斯所作的情况介绍。孟加拉国热烈欢迎毛里求斯外交与区域合作部部长阿尼尔·库马尔辛格·加扬阁下出席此次会议。我们感谢他所作的非常重要的发言。我们尤其要赞赏西先生和他的工作班子为确保中非共和国实现和平并支持体制建设而作的不懈努力。

安理会上次于 7 月份审议了中非共和国的局势。当时，我国代表团承诺完全支持中非支助处所发挥的重要作用。

在本次会议的晚些时候，我们将高兴地听取中非共和国促进公民责任部长的发言。我们期待着听取他关于该国局势的看法。

自联合国驻中非共和国建设和平支助办事处成立以来，我们看到在该国实现和平与稳定方面取得了一些进展。但是，我们仍然看到当地存在一些令人关切的问题。

首先，就缺乏全国和解而言，政府和反对派必须展开对话，以巩固和平与全国和解。我们鼓励政府主动开展对话。在这方面，我们敦促秘书长代表进行斡旋，重点处理这一问题。

第二，关于人权，我们高兴地看到即决处决现象减少，但我们同样也对中非共和国境内惊人地日益出

现的“社区执法”现象感到关切。秘书长在他的报告中描述了各个方面令人不安的人权状况。这是我们将再次促请秘书长代表与中非共和国政府协商，紧急予以注意的另一个方面。

第三，我们对长期积欠文职人员薪资以及由此引起的不满尤其感到关切。在该国目前的经济状况中，这有可能会给社会局势产生螺旋式的影响。秘书长已强调指出，不满情绪可能加剧。在这方面，我们赞赏该国政府最近宣布支付积欠文职人员的部分工资。我们强烈鼓励该国政府继续进行这方面的努力。

第四点也是最后的一点是，我们应该探讨国际社会的作用。继今年5月的会议后，我们期待双边和多边捐助者以及多边金融机构更有力地支助中非共和国政府。尽管世界银行和国际货币基金最近提供了一些财政资源，但是大多数认捐仍未能兑现。今天上午，我们听到秘书长特别代表强调指出了资源方面的限制如何会危害到重建与和解努力。我们仍然感到关切的是，从秘书长的报告中我们可以看出，世界银行最近发放的信贷有很大一部分将消耗在进一步偿还债务方面。我们认为，应尽快考虑减免中非共和国的债务。

孟加拉国将支持秘书长在这方面呼吁各捐助方帮助中非共和国政府更有力地应付多方面的挑战。这将给该国的总体经济稳定产生重要影响。孟加拉国完全同意世界银行副行长卡尔松的意见，他强调必须统一整个联合国系统的各种努力，把着重点放在社会和经济领域。

在本次会议之后，安理会将通过一项主席声明。我国代表团完全支持声明中的内容。

哈里森先生（联合王国）（以英语发言）：我国代表团要感谢秘书长提交的最近一份关于中非共和国的报告。我们还要感谢秘书长代表西先生在这次辩论中所作的情况介绍。我还要感谢联合国开发计划署和世界银行的代表所作的发言。我国代表团也感到高兴的是，中非共和国部长迈泽德今天前来参加了会议。

我们的辩论由毛里求斯外长第一个发言，这很好。他从非洲的角度对中非共和国问题提出有创见和有洞察力的看法。我国代表团同意这一看法。比如，加延部长指出，中非共和国的问题包括缺乏善政、对民主体制不尊重、侵犯人权、以及缺乏透明度。

我国代表团对中非共和国正在恶化的令人不安局势深为关切。正如其他人指出的那样，非常重要的是，不应浪费国际社会和联合国多年来的努力。

在这方面，我们认为，解决目前该国危机的唯一途径是在帕塔塞总统和反对派之间进行充分的协商与合作。我们对民兵正在被用来恫吓反对派的指控表示关切。至关重要的是，各方都只通过民主的途径来解决它们之间的争端。

我们知道，政府现在已找到资金来支付拖欠公务员的工资。我们对此表示欢迎，但这只是暂时的解决办法。非常重要的是，中非共和国政府进行终将持久解决该国经济和社会问题的改革。

我国代表团谨对联合国驻中非共和国建设和平支助办事处（中非支助处）就安全改革所做的工作以及政府在改组国防军各兵种方面所取得的进展表示欢迎。

我们也与其他人一样对刚果民主共和国局势影响到中非共和国表示关切。我们感兴趣地注意到秘书长的特使埃西先生为减轻刚果民主共和国局势对中非共和国的影响所提出的各项建议。我们将有兴趣地了解在执行这些建议方面正在取得的进展。

最后，我们希望各国政府在为中非共和国的安全与发展方案拨出资金方面迅速取得进展。

达兰特女士（牙买加）（以英语发言）：今天关于中非共和国局势的问题使安全理事会再次有机会把注意力集中于冲突后建设和平的挑战以及国际社会如何建设性地参与冲突后维持和平的进程。牙买加代表团对召开公开会议，旨在注重冲突后社会具体需要的这一积极的趋势。这些会议应当作为指南，重新确定将由联合国在维持和平行动中采取的有效战略。

我们高兴地欢迎秘书长的代表谢赫·蒂迪亚内·西先生、世界银行副总裁马茨·卡尔松先生和联合国开发计划署非洲办事处代理副主任费德里克·莱昂斯先生。我们也期待着听取中非共和国和解部长的发言。

毛里求斯外长来出席我们的会议，我们感到非常高兴。我们感谢他的发言，他从更广泛的非洲角度来论及中非共和国局势。

我国代表团对本次辩论结束时将要发表的主席声明的内容表示支持。因此，我的发言将仅涉及有关的几点。

对和平的承诺并没有随着冲突中敌对行动的停止而结束。相反，真正的长期和平涉及确立民主的社会和经济体制与做法，以便巩固和维持和平。它也涉及民族和解努力、容忍、以及和平解决分歧。与此同时，还必须要有政治领导人进行改革的坚定的政治意愿、以及必要的财政支持，以便执行将确保和平果实不受侵蚀的可持续方案。

秘书长关于中非共和国的报告以及在本次辩论早些时候所作的发言都清楚地证明，协调一致地重点关注中非共和国冲突的深刻根源是绝对必要的。虽然我国代表团承认近年来取得的进展是毫无疑问的，但我们仍然深切关注执政党和反对派之间的紧张政治关系，这无疑将对该国的政治局势产生消极的影响。这些报告表明政治局势多么微妙，而且这对正在发展的政治体制构成障碍。因此，我们与大家一道呼吁恢复对话，因为持续的紧张关系只会破坏在该国巩固和平方面已取得的进展。

安全理事会这方面不能坐视局势的恶化。正如我们以前几次所指出的那样，中非共和国冲突后的过渡是否成功将检验国际社会是否有决心使以前遭受战争破坏的国家能够建立防止冲突重新爆发的必要体制。因此，安全理事会、秘书处、联合国各基金、方案和机构、以及布雷顿森林机构之间建立伙伴关系是至关重要的。

我们赞赏联合国驻中非共和国建设和平支助办事处（中非支助处）尽管资源有限但在执行其任务方面取得极大的进展。我们特别赞扬该办事处努力通过人权和人道主义法方面的培训加强国家能力。然而，从秘书长的报告可以清楚地看到，在使司法体制化方面还有许多工作要做。人们也不安地了解到，由于缺乏必要的资源，在关键的方案，如解除武装、复员和重新融入社会方面进展甚微。我们敦促国际伙伴履行已作出的承诺，以便中非支助处的努力能更加有效。

牙买加欢迎世界银行在资助中非共和国的冲突后建设和平项目方面已经采取的步骤。这包括决定核准部分免除财政合并信贷第二期 500 万美元的发放所附加的条件。然而，外债仍然是中非共和国的一项严重挑战，世界银行和国际货币基金组织帮助该政府解决这一问题和其它相关问题的主动行动是朝着正确方向的步骤。

大家记得，去年 5 月，几个国家政府与世界银行合作举行了一次捐助者会议，让国际社会了解情况并使它对资助中非共和国冲突后建设和平的努力作出确实的贡献。然而，令人遗憾的是，迄今还没有实现那次会议的目标。我们敦促国际社会履行所作出的承诺，以便使和平过渡更接近现实。

该区域冲突对中非共和国局势的影响也令人严重关切，因为刚果民主共和国的冲突加剧了该区域的普遍不稳定。事实上，秘书长在其报告中提到刚果民主共和国冲突的消极的经济和社会影响，并指出这正在危及在中非共和国巩固脆弱的和平与稳定方面已经取得的进展。

难民跨越刚果民主共和国和中非共和国之间可渗透的边界使其进一步恶化。正如秘书长报告中明确描述的那样，中非共和国南部边境边境地区的难民的状况的确很糟糕。

显然只有全面解决该区域冲突的办法才能有效制止这些冲突的蔓延效应。我们还同意秘书长的看

法，即解决该分区域危机的办法取决于恢复刚果民主共和国的和平。

我们欢迎任命阿马拉·埃西先生为特使，以便评估局势，并期望着他提出建议的全面报告。我们还赞扬联合国难民事务高级专员办事处以及其他人道主义机构所做的种种努力，他们寻求缓解难民和国内流离失所人士的困境。

最后，我国代表团仍然认为，在中非共和国实现和平的道路尽管是富有挑战性的，但是是可以实现的。让我们将今天会议的审议视作表现我们确保迄今所取得的成果不会付诸东流的决心。在我们给中非共和国人民带来希望的各项努力中，我们不能自满或放松。

孔弗诺先生（马里）（**以法语发言**）：首先，我国代表团感到高兴的是，我们正在就在中非共和国建立和平的问题举行一次公开会议。赞赏秘书长的代表兼联合国驻中非共和国建设和平支助办事处负责人谢赫·蒂迪亚内·西先生非常有益的发言。我还赞赏联合国开发计划署代理副主任弗雷德里克·莱昂斯先生、促进民政责任部部长阿加巴·奥迪卡波·梅佐德先生和世界银行副总裁迈兹·卡尔松先生所做的发言。我们还感谢毛里求斯共和国外交及区域合作部部长安尼尔·库马塞赫·加严先生出席我们今天的会议，并做了很好的发言。

我们所获得的信息显示，中非共和国正在朝向民族和解和加强和平与民族团结方向取得进展。我国代表团欢迎中非支助处和秘书长代表所报告的进展，特别是在解除武装、重组安全和防御部队以及执法官员尊重人权等方面的进展。

我们对在遣散作战人员和重新融入社会方案方面进展缓慢表示遗憾。在我们感谢捐助国作出的努力的同时，我们请他们继续提供协助。马里特别重视这方面的集中努力。

我国代表团满意地注意到中非共和国政府有关解决拖欠公务员工资和释放政治犯问题方面的最近

声明。我们相信这将标志着该国政治和社会局势的减缓。在这方面，马里呼吁中非共和国内所有各方举行公正坦率对话。

我们认为，解决中非共和国和该区域其他国家的难民和流离失所人员的问题有助于促进区域稳定。我国代表团对该国的社会和政治紧张局势非常关切，这种局势不利于和平和民族和解进程。

人权局势也是令人担忧的问题。在这方面，我们支持秘书长的提议，即他继续向中非共和国当局强调尊重所有公民的权利，包括那些遭起诉的公民的权利的必要性。

我们还对中非共和国非常不稳定的经济局势表示关切，这一局势因燃料供应受干扰加剧恶化。在这方面，马里欢迎秘书长通过布雷顿森林机构向中非共和国提供援助作出的努力，这样使其能够对付其财政问题。在这方面，我们欢迎世界银行和国际货币基金组织作出的令人鼓舞的反应。

但我国代表团仍然相信，任何国际支持都不能取代中非共和国人民解决他们自己问题和实现民族和解的意愿。我们敦促该国所有政治角色为了该国全体人民的利益开展建设性对话。

最后，我们赞同安全理事会即将通过的主席声明草案。

佛朗哥先生（哥伦比亚）（**以西班牙语发言**）：首先，我要感谢秘书长代表谢赫·蒂迪亚内·西先生和联合国开发计划署及世界银行的代表就中非共和国局势所做的发言。我特别要欢迎中非共和国文化部长今天参加我们的会议。我还要欢迎今天早些时候与我们在一起的毛里求斯外交及区域合作部长。

秘书长的报告描述了一种我国代表团关切的情况。我们认为，今天的公开辩论是分析联合国在冲突后局势的作用的很好机会。

联合国驻中非共和国建设和平支助办事处（中非支助处）的种种努力在继续向前发展。我们高兴地听

到，在解除武装、重组防御和安全部队，以及在尊重和促进人权等领域取得了进展。然而，我们关切地注意到，目前的社会和政治紧张局势正在威胁着为实现民族和解和建立及加强民主机制所采取的步骤。该国各政治派别之间缺少对话和艰难的经济局势阻碍着政府和国际社会所做的种种努力。

我们还对刚果民主共和国的冲突给中非共和国所带来的影响表示担忧。我们希望很快会听到秘书长特使阿马拉·埃西先生就如何减缓刚果冲突对中非共和国所造成的消极影响，特别是其人道主义、经济、安全后果而发表的见解和建议。正如秘书长在其报告中指出，源自冲突周边地区武器的扩散和非法流通会导致该国局势的恶化。

显然，建设和平和实现民族和解的责任首先在于中非共和国人民本身身上。

然而，我们认为国际社会对该进程的贡献是至关重要的，因为中非共和国是一个贫穷、失业和营养不良比率很高以及基本服务设施不多的国家。因此，我们认为外部角色必须作出高度的承诺和承担责任。

我们并未忽视捐助国和象世界银行和国际货币基金等多边机构的积极贡献，却关注资金不足和捐助国在履行所作承诺方面拖延的情况，这使秘书长在报告中提到的复员和重返社会计划难以执行。

我们应鼓励帕塔塞总统的政府及该国所有政治角色继续不懈努力，以实现和解与对话。我们还呼吁国际社会和布雷顿森林结构与中非共和国政府密切合作，继续支持加强其民主体制及其政治和经济稳定。

我国代表团支持将作为本次辩论结果发表的主席声明稿。

沈国放先生（中国）：中国代表团感谢秘书长提交的报告和秘书长代表蒂迪亚内·西先生刚才所作的进一步通报；我们也感谢联合国开发署世界银行的代表向我们所做的通报。中国代表团赞赏蒂迪亚内·西

先生和中非支助处在促进和保护人权、加强执法机关的能力等方面所做的大量工作。

当前，中非共和国的政治、经济和社会状况令人担忧。我们注意到，政府同反对派没有对话，而反对派也拒绝同政府合作，致使政府和反对派的关系极其紧张。特别是在过去几周，双方敌意有所加深，这对全国和解造成严重障碍。我们对此表示关注，希望中非共和国各方拿出政治意愿，采取具体步骤，特别是政府和反对派进行必要的对话，缓解紧张关系，为实现民族和解创造良好的气氛。同时，我们主张联合国也应进一步积极促进政府与反对派的对话与和解。

应该看到，中非共和国的社会、经济状况的恶化反过来又对全国政治和解造成消极影响加剧了社会动荡。中方对布雷顿森林机构已决定向中非共和国提供援助表示欢迎，希望布雷顿森林机构及有关捐助方加大对中非财政支持力度，呼吁在去年5月在纽约特别捐款会议上作出承诺的任捐方履行承诺，帮助其渡过目前的难关，我们也呼吁尽快减免中非共和国的债务。中国政府去年在中非论坛上宣布免除非洲部分国家的债务，希望在改善非洲国家的经济方面能够起到一定作用。当然国际社会应当从长远考虑进一步改善经济、社会状况的根本性措施。

我们注意到，中非政府在重建国防和安全部队方面采取了一些具体行动。我们对持械抢劫和袭击中非支助处车辆等暴力行为表示关注，也希望中非政府采取有效措施，打击犯罪行为，并确保支助处人员和财产的安全。

我们支持秘书长派特使实地评估刚果民主共和国境内的冲突对中非共和国经济和社会造成的负面影响。中方希望有关各方共同努力，为中非共和国早日实现民族和解，改善社会、经济状况创造良好的外部条件。

最后，我们支持主席声明。

谢尔盖耶夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们感谢秘书长代表西先生及联合国开发计划署和世界银行代表在安全理事会所作的发言。

我们一贯支持在中非共和国建立和平及实现民族和解和加强民主体制。我们高度赞赏联合国中非共和国建立和平支助办事处所作的工作，它正帮助当局加强和平进程的努力并使国际社会参与帮助该国的复原进程。

我们同安理会其他成员一样，对秘书长在报告中所提中非共和国的中央政府和反对派之间紧张局势感到不安。可以从报告中看出，反对派甚至在选举失败后仍希望再次夺取政权，它所依赖的是对抗做法。鉴于社会紧张情况和困难的经济局势的背景，有关方面之间缺乏建设性对话，会给该国冲突后复原的未来带来危险后果。引起更多关注的是刚果民主共和国的冲突正给中非共和国的脆弱和平和稳定带来不利影响。

我们支持秘书长呼吁中非共和国政府采取步骤降低与反对派的紧张局势。我们同安理会其他成员一样，认为中非人民自己对加强和平进程负有责任，必须为了民族和解而表明其政治意愿。包括联合国机构和专门机构在内的国际社会，必须尽其全力予以帮助。

瑞安先生（爱尔兰）（**以英语发言**）：我要感谢秘书长代表谢赫·蒂迪亚内·西今天向我们通报中非共和国的事态发展。我还感谢联合国开发计划署的莱昂斯先生和世界银行的卡尔松先生。这些组织密切参与中非共和国问题，其见解和经验是对安理会及其有益的指导。我们还感谢中非共和国之友小组的工作。此外，我们还欢迎中非共和国公民文化和议会关系促进部长梅·佐德先生，感谢他今天坐在我们中间。

我欢迎中非共和国政府如秘书长报告指出的那样在解除武装和调整国防部队和保安部队结构方面取得进展。

但同时，秘书长报告阐明的中非共和国的经济和政治局势却令人不甚满意。巩固民主体制和促进民族和解是政治、经济和社会发展的先决条件。未能同反对党进行对话非常令人遗憾。但是，我们注意到，秘

书长已认识到反对党自己经常采取对抗路线。我们同意秘书长的评估，即中非人民自己现在应该唤起必要的政治愿意，努力实现民族和解。

我现在对毛里求斯外交部长今天上午开诚布公的发言表示承认，他在较为广泛的评论中把一些非洲国家冲突的根源归咎于缺乏善政、不尊重民主体制、长期侵犯人权和缺乏透明度。

中非政府 12 月为驱散反对派集会采取的行动和随后对议员的逮捕和审判，仅仅加剧了紧张局势。我们要敦促政府和反对派双方进行认真对话，以便维护最近建立的民主体制。我们要求中非共和国政府按阿尼赛·乔治·多洛盖尔总理的保证，为帮助改善双方关系贯彻开放国营媒介等若干建立信任措施。

在人权方面，虽然即决处决和法外处决水平有所下降值得欢迎，但报告仍强调若干严重违反情况。我们对西代表早些时候提及的“以邻居司法”为幌子的违法行径特别遗憾。我们期望听取制止这些完全无法接受做法的确切证实。政府必须在这方面采取必要适当行动。我们欢迎联合国驻中非共和国建立和平支助办事处在培训执法人员方面所做的工作。这是提高人们对国家司法和法律与正义信任的一个重要贡献。我们注意到西代表关于还需在这方面提供国际捐助支持的评论。

刚果民主共和国境内的冲突无助于中非共和国的严重经济局势，我们同意秘书长的评估，即如果不在刚果民主共和国恢复和平，该区域不稳定问题就不可能得到持久解决。

我们欢迎世界银行行长和国际货币基金组织对秘书长去年 11 月的信作出积极回应。核可重债穷国债务倡议的一揽子减免债务方案应使该国能够重新支付工资，并逐渐解决拖欠工薪问题，有助于缓和人们描述的该国的严重和爆炸性社会状况。同样，政府的体制改革和减贫方案也将从重债穷国一揽子方案中获益。副行长卡尔松今天上午对多洛盖尔总理的承

诺和政府在国内有效捍卫国家经济利益的承诺提出的积极报告令人欣慰。

国际社会已经对中非共和国和平投入大量资金，必须鼓励国际社会继续这样做。但只有通过恢复政治稳定，这项投资才能获得必要收益，而政治稳定反过来必须来自中非共和国的人民和体制。我们坚决支持秘书长要求国际金融机构在帮助中非共和国恢复社会和政治稳定方面，为同该国政府的合作努力作出建设性贡献。

最后，我要代表爱尔兰对提议的主席声明表示支持。

斯特罗门先生（挪威）（以英语发言）：请允许我同其他人一样，向秘书长代表、联合国开发计划署（开发计划署）代表和世界银行代表表示感谢。另外，我还要感谢毛里求斯外交部长非常有趣的发言。我们期望今天上午稍后听取中非共和国部长的发言。

中非共和国的例子表明，必须对冲突后建设和平采取全面办法。局势要求国际社会进行协调并动员资源，并要求国家当局对对话与和解作出明确承诺，以便创造一种有利于发展的气氛。必须为帮助建设体制、加强尊重人权和实现解决武装、遣散和重返社会采取若干不同的措施。还必须进行各种人道主义努力，以便向同刚果民主共和国接壤地区人数日增的难民提供援助。

挪威支持联合国驻中非共和国建设和平支助办事处（中非支助处）努力加强该国实施和保护人权与法制的的能力，努力解除武装并调整国防部队和保安部队的结构。我们欢迎在这些方面取得进展。

尽管做出这些努力并取得一些成绩，但正如秘书长报告所阐明的那样，中非共和国局势仍令人们有理由感到关切。不利的经济状况和社会动乱增加了不稳定和冲突的可能性，并危及重建努力。必须扭转这些消极的事态发展。因此，安全理事会必须按秘书长指出的那样，向中非共和国政府和其它政治角色发出一

个明确信号，表明必须唤起必要的政治愿意，努力实现民族和解。

报告描述的解除武装成果令我们感到鼓舞。但新武器的流入有可能使取得的积极成果一笔勾销。最近非法武器的流入同中非共和国邻国的冲突有密切联系。这显然表明必须采取区域办法。如果刚果民主共和国的冲突没有得到和平解决，中非共和国就可能面临难民持续流入和非法贩运武器问题。

我国政府已在去年五月在纽约召开的特别捐资国会议上，向有关收集武器、遣散和重返社会的特别方案捐赠 30 万美元。我们对秘书长报告第 25 段提供的情况，即曾有必要因缺乏资源和实施认捐方面的拖延中止该方案感到关切。我要敦促各捐资国对其承诺采取后续行动。

最后，挪威支持这项主席声明。

库欣斯基先生（乌克兰）（以英语发言）：我们也要同前几位发言者一起赞扬秘书长代表西先生通报情况，该通报全面分析了中非共和国局势，并确定了该国建设和平进程的进展和挑战。我们坚决支持联合国驻中非共和国建设和平支助办事处（中非支助处）的活动，我们还愿对西先生表示赞赏，他作为中非支助处主任，一直在努力支持该国的稳定化进程。

我们对负责与中非共和国议会关系的促进公民责任部部长梅则德先生表示热烈欢迎，并期待着他在今天上午早些时候发言。我们还高兴地注意到毛里求斯外交关系与区域合作部部长的全面的发言。

我们强调联合国开发计划署（开发计划署）和世界银行的代表参加了今天的辩论这一事实的重要性，因为这两个机构在中非共和国的经济复苏与发展中的作用怎么估计也不过高。

我们还对今天上午参加安理会会议的法语国家国际组织常驻联合国观察员布阿比德先生表示欢迎。我们并赞扬该组织为中非共和国的冲突后建设和平进程做出了重要贡献。

我们今天关于中非共和国冲突后建设和平方面的各种挑战的讨论是安理会最近对几内亚比绍局势进行审议的符合逻辑的延伸。在中非共和国成功地完成了从联合国维持和平行动向冲突后建设和平行动的过渡后，该国的工作重点是同巩固和平与稳定有关的范围广泛的各种冲突后挑战。我们高兴地注意到中非共和国总统在解除国防部队和保安部队的武装并对其进行改造方面取得了重要进展。

我们还对中非共和国人权局势中出现了一些积极的事态发展感到高兴。在这方面，我们对联合国驻中非共和国建设和平支助办事处（中非支助处）为在该国促进对人权问题的认识而展开的活动表示欢迎。在这方面，还有许多工作要做，国际社会提供援助特别重要。

根据安理会上个星期进行的讨论，我谨满意地注意到中非共和国总统最近做出了关于设立一个艾滋病病毒/艾滋病治疗中心的决定。我们还高兴地与世界银行代表卡尔松先生那里得知，艾滋病病毒/艾滋病问题在世界银行在中非共和国的战略中是一个高度优先事项。

中非共和国局势的区域背景继续使人们感到严重关切。刚果民主共和国的冲突产生了大批难民，并在中非共和国造成石油危机，这对该国的人道主义、经济社会和安全局势产生严重影响。

中非共和国的经济部门仍然非常脆弱，需要采取长期解决办法。在这方面，我们对世界银行和国际货币基金组织做出的关于提供财政援助以支助该国的经济复苏的决定表示欢迎。

确实，要实现中非共和国的政治、社会和经济战略，国际社会就必须以一种连贯和协调的方式来处理这个问题。同时，应由中非共和国政府和人民发挥加强民主和解精神的主要作用，以及承担起对该国的和平与稳定的主要责任。因此，有关各方必须为促进民族和解进行建设性的政治对话。

我们相信，我们即将通过的主席声明将发出一个强烈的信号，表示我们支持和鼓励中非共和国政府和人民巩固他们在恢复稳定以及促进可持续和平与发展方面取得的进展。

明顿先生（美利坚合众国）（以英语发言）：美国代表团谨同今天我们这里的同事们一道感谢我们的来宾为我们做了非常有益的介绍，并表示欢迎中非共和国负责与议会关系的促进公民责任部部长，以及向毛里求斯外交部部长表示欢迎和感谢他的开始我们这次讨论的发言。

我谨简短地谈一谈今天这次会议上所提及的我们赞同的几个主要问题。我们认为，今天的讨论中贯穿各方面的问题当然是善政问题。善政是创立一个和平、民主与自主的社会的必要基础。尽管有国际社会的支持，但中非共和国政府最终将必须在解决该国的政治和经济困难方面发挥领导作用。

我们对帕塔塞总统在国防部队和保安部队的解除武装和改组方面采取的积极行动感到鼓舞。这些努力应继续下去。

然而，人们对中非共和国缺乏政治对话感到关切是有道理的。我们促请帕塔塞总统采取必要步骤，以恢复他的政府同反对派成员之间的会谈。我们也促请反对派愿意为以和平方式解决目前的僵局而努力。双方都必须避免会激怒对方的指责与行动，并本着达成共识和实现民族和解的精神进行谈判。

美国尤其赞赏多洛盖尔总理和政府中其他人为进行经济改革做出的努力。我们坚决鼓励他们坚持布雷顿森林机构所提议的经济改革道路。控制支出、保障税收和其他收入用业减轻贫困、铲除腐败、严格执行所确定的健全的经济计划，这些行动对建立一个强大和稳定的中非共和国是至关重要的。

我也同乌克兰代表团一样注意到卡尔松先生关于政府正在努力解决艾滋病病毒/艾滋病对该国社会结构构成的威胁所说的话。政府的努力应受到赞扬，世界银行热情地支持这些努力。在一个艾滋病病毒/艾滋

病肆虐的地区，这是为解决这一问题做出的必要承诺。这是一项非常严肃的承诺，我们注意到这一点。

虽然中非共和国人民本身对他们自己的政治和经济改革负有主要责任，但我们必须认识到没有任何国家存在于真空中。中非共和国受到其邻国，特别是刚果民主共和国，所发生的各种事件的直接影响。美国对中非共和国南部边界有大批难民以及他们有可能对该国的经济和政治局势产生破坏稳定的影响特别感到关切。在这方面，我们欢迎秘书长的这一倡议，即派遣科特迪瓦前外交部长阿马拉·埃西先生前往该区域，以评估刚果民主共和国的冲突对中非共和国的影响。

广大国际社会和该区域各国都必须向中非共和国提供援助，帮助他努力成为一个自力更生和民主的国家。我们尤其呼吁该区域的行动者采取一切必要措施，重新开通刚果河和乌班吉河，以减轻河流运输中断的情况，并缓解威胁着中非共和国脆弱经济的燃料危机。重新开通这些河流，在人道主义和经济方面对河流流域的所有居民都是至关重要的。

从更广泛的意义上来说，中非共和国是联合国和国际社会进行的一次重要试验，是关于在解决了冲突和成功地完成了联合国维持和平任务后帮助一个处境艰难的政府进行体制建设和执行改革措施。我们祝贺西代表和他的工作人员认识到这一事实，并祝贺他们进行了艰苦的工作使这一努力取得成功。我们认为，这些努力的成果所产生的作用和影响将不只限于中非共和国，将为各国政府、本组织和国际社会今后建立类似的伙伴关系树立一个榜样。

穆斯塔法先生（突尼斯）（**以法语发言**）：请允许我首先对阿格巴·奥蒂科伯·梅索德部长前来纽约表示欢迎，并感谢我们世界银行、联合国开发计划署和法语国家国际组织的客人与会和所作详尽发言。

突尼斯代表团以很大的兴趣研读了秘书长关于中非共和国局势和联合国驻中非共和国建设和平支助办事处（中非支助处）工作的报告。我尤其感谢秘书

长中非共和国代表谢赫·蒂迪亚内·西先生的通报。我们注意到他取得的进展，但我们仍然严重关注西先生所描述的一段时间以来中非共和国的持续的局势。

显然，尽管作了极大努力，1996年危机的后果仍然处处可见。由于在政治、社会经济和安全方面存在很多困难，中非政府仍然无法对付面临的挑战。

我国代表团鼓励所有各方开展对话以使该国年轻的民主机制得以生存，最终实现真正和持久的民族和解。在这方面，秘书长代表谢赫·蒂迪亚内·西先生和中非支助处的工作将是重要的，必将促进该国所有政治力量的谈判。

中非共和国的经济局势同样令人不安，很可能导致政治上的不稳定。显然，没有国际社会和布雷顿森林机构的援助，中非共和国政府无法使国家摆脱这种局面。因此，我们欢迎世界银行决定批准发放金融巩固信贷的第二部分。我们还欢迎国际货币基金组织决定批准中非政府减免债务的要求。这一主动行动将使该国政府能够再次有能力支付正常的薪水并逐步还清欠款，以便能够缓和国内日益增长的社会愤慨。

我国代表团认为，尽管存在紧张和出现过几次事件，中非共和国的安全和军事局势令人鼓舞。我国代表团欢迎该国政府在这方面的努力，尤其赞赏采取重建防务和安全部队、将部队部署于农村和使前战斗人员重新融入军队的主动行动。

我们还欢迎缴械进程取得的重要成果，这使得该国政府能够收缴 95% 的重武器和 65% 的轻武器。但是，这一积极的局势多少也受到一些影响：因为缺乏资源，中非政府无法推行复员和安置前战斗人员的方案。此外，冲突中的邻国的新武器在该国重新出现表明，依然存在不稳定造成的威胁，中非政府必需继续保持警惕，加倍努力制止这些新武器的非法传播。

然而，我国代表团认为，在某种意义上说，采取全面的次区域的办法，将会有助于寻求明确的办法解决中非共和国的安全、人道主义和社会经济问题的努

力。在这方面，我们认为，秘书长驻该次区域特使阿马拉·埃西先生的评估对安理会非常有帮助。

最后，我要赞扬中非支助处的不懈努力。我们对发生在中非支助处工作人员身上的事件深感遗憾。仍然有许多的事要做，包括打击所谓的“邻里司法”的暴行。我们确信，中非支助处采取的许多措施对中非共和国政府和人民有很大的帮助，特别是有助于在中非共和国全国培养和平、对话和容忍的文化。

中非共和国政府表达了希望创造有利于持久和平和发展的坚定决心。因此，在牢记中非共和国面临安全、经济和社会方面优先考虑的同时，我们同秘书长一道呼吁国际社会重申对中非共和国的承诺和在当前建设和平的敏感阶段同该国站在一起的决心。国际社会是一向支持中非共和国和其他地方建设和平的努力的。

我们支持今天晚些时候将要通过的主席声明。

主席（以英语发言）：我现在请中非共和国主管同议会关系的民事责任促进部部长发言。

梅索德先生（中非共和国）（以法语发言）：首先请允许我表示，在听取了安理会议事厅众多的分析和发言后，我十分感动。

在你主席先生的领导下，安全理事会在秘书长报告发表后，并紧接联合国驻中非共和国建设和平支助办事处（中非支助处）开展的活动，就我国局势问题举行了会议。此时此刻，我谨转达中非共和国国家元首安热-费利克斯·帕塔塞、中非共和国政府和人民的问候。主席先生，我们真诚希望你的国家新加坡及其英勇的人民在 21 世纪之初在世界民族之林中享有这一独特地位的时刻继续对全世界和平的巩固作出卓有成效的贡献。我国国家元首还要我转达中非共和国对国际社会、国际组织、非洲统一组织、欧洲联盟、法语国家国际组织和我们的朋友和伙伴的感谢，感谢它们为恢复和确保我国的和平和创造真正和持久稳定和经济复苏的条件所作的宝贵和不懈的贡献。

我不仅要谈我们深厚的感激之情。我尤其希望郑重地重申，尽管一些政治上极端的领导人起劲地散布对抗的逻辑，我国政府为了中非共和国人民的利益决心继续恪守推进国家和平与团结和巩固民主成果的必不可少的抉择。由于破坏和捣乱的战略带来极大的危险，威胁巩固我国日益壮大的民主的进程，我们以完全客观的做法向安全理事会提出我们对当前局势的正确解释，不寻求听到表面的激动，将是非常必要和非常迫切的。

安热-费利克斯·帕塔塞总统在 2000 年 12 月 1 日中非共和国国庆节祝酒中宣布，中非共和国没有政治危机；只有社会危机。这并不是轻视社会危机，而是提醒注意混淆的程度。

我不知道这个论坛是否有这样的传统，但如果可以，我谨赞赏驻班吉代表报告各项内容的客观性和全面性。他的结论完全反映了中非共和国人民及其政府的期望。各位知名人士在这个论坛发言，表达对中非共和国人民各种问题的真诚关注，我们怎么能够不感动？

我还谨向毛里求斯岛外交部长致意，我赞成他关于非洲局势、特别是关于我国局势的有关分析。

我谨再次真诚地赞赏法国大使，并指出法国在中非共和国恢复和平和建立民主制度方面发挥的重要作用。法国和中非支助处向所有当事方提供明智的忠告，继续不遗余力地巩固已取得的成就。在中非共和国派有代表的多数主要国家也都是这样。

的确，自 2000 年年中以来，在中非共和国首都出现了极端主义政党鼓动的示威，这些政党已失去人心，正在拼命寻找复兴的办法，企图寻找获得权力的捷径。这些极端主义政党未能通过自由选举——仅仅在一年前在国际社会监督下进行的自由选举——获得权力，他们肆无忌惮地谋求获得和行使这种权力，甚至不择手段，在不存在事端时制造或挑起事端，利用任何出现的事端，使其成为政治问题。代表公务员和政府官员的工会组织的抗议运动就出现了这种情

形，这些抗议运动基本上是合理的。在我国，我们将这种现象称作政治戏剧。但是，我们谨问中非局势的各位中立观察员，在目前局势中，我国——中非共和国——真正需要的是什么：公民教育还是政治戏剧？

中非共和国不应该存在政治危机。为什么这样说呢？因为1995年1月14日《宪法》规定的共和国机构中，95%已经建立，这些机构正在正常地和良好地运作。

让我们看看几个例子，尤其是看看国民议会。国民议会由六个议会小组组成，其中五个小组属于反对党。在每次辩论中，各议会小组主席有15至20分钟的发言时间，视项目或问题的重要性而定。如果我们将所有发言都加在一起，反对党每天有75分钟的广播时间，因为所有辩论都通过国家电台全文广播——有些辩论还在电视上转播。此外，每个成员还有10分钟的发言。鉴于麦克风和摄影机的诱惑力，每个人都要发言，反对党代表不会放过这个机会——哪怕是重复过去说过的话——鼓动暴力或诬蔑他人。虽然这些代表口无遮拦，想说什么就说什么，但他们却没有遭到任何刁难。

司法部门也在独立地运作。最近的一些判决就是很好的证明。但是，政府本应该进行干预，因为已经观察到一项罪行：拒绝遵守禁止集会的命令，这项禁令是因为集会造成的危险而颁发的。但政府允许法官们裁决什么是正确的。他们的裁决——已向安理会通报这项裁决——支持努力安定局势的政策，而且这是在政府未进行干预的情况下作出的裁决。民间团体也发挥着作用，而且有时其倾向性令人不安。

至于政府，它一再重申，它愿意进行对话，愿意开放。政府首脑安尼塞特·多尔格尔先生不断重申这一点。只要有国家活动——无论是喜事还是伤心事——共和国总统都邀请所有政治和舆论领袖——包括他的各位前任——参加。有些人参加，但极端主义分子却继续躲在后面，拒绝进行对话。

中非共和国在过去六个月里经历的危机是一场社会危机，其根源是1991—92年争取多党政治斗争中发生的事件。这个时期发生了一系列罢工，出现了瘫痪。随后迅速进行了总统选举运动，在这个运动中出现了过度的部落化现象，甚至在行政当局和国防军中出现了部落化现象。那些经历了1996和1997年事件——即哗变——的人都看到了社会生活这种过度部落化现象对所有方面造成的暴力程度。

在这两年的哗变中，几乎一切都被摧毁，没有基本的权力当局，在这之后，中非共和国拖欠了12个月的公务员薪资。虽然各方都表示善意和意愿，但没有制订任何应急计划，以解决这个巨大的需要。对哗变采取的静观政策一直持续到1999年，因为我们开展了两项重大活动：1998年的立法选举和1999年的总统选举。这两项选举活动被认为是危险的，因此，捐助者和其他经济方面没有采取步骤进行干预。然而，在2000年5月之前，政府每个月底都支付了工作人员薪水，但政府没有任何办法可以解决哗变后拖欠12个月薪水的棘手问题。

我还谨指出，新政府在接掌权力时已经继承了13个月的拖欠额。但是，正如在此所指出的那样，由于我国广开财源——有人说这是腐败，许多中非人已经领到1993年以来的拖欠薪水。

今天，包括尚未领到1993年以来的拖欠薪水的公务员在内，我们得出的总数额是90亿中非法郎，这相当于自前政府继承的5个月拖欠薪水额。这5个月加上哗变造成、遗留给我们的12个月，共为17个月，不久，这个数字将是16个月，因为在今后10天里，我们将支付薪水，这了结刚才在此提到的三个月。

总而言之，我星期六离开班吉时，政府已经——于1月19日星期五和1月20日星期六——向公务员支付三个月的拖欠薪水。今天，1999年的薪水已经全部付清。

我想澄清人们所述、所讲公务员整整一年没有拿到工资的情况。这种说法不准确。直到 2000 年 5 月危机前，我们一直在按照一套看来可能有点不正规的制度，按月补发欠发的工资。换句话说，不用预算付当年 2001 年的工资，而用预算支付 1999 年和 2000 年欠发的工资。这意味着，当年应发的工资被推迟到下一年，因此使得我们能够定期，甚至按月付工资。只有在 5 月燃料危机出现后——这是刚果民主共和国冲突的一个恶劣后果——公务员才两三个月拿不到工资。但是，到去年 9 月，我们已经付清 1999 年欠发的工资。

要说的都说了。大家的意见是客观的，建议是中肯的。我不想讲太长，但我要最后对安理会说几句。我们认为，1991-1992 年期间开始，因 1997 年的叛乱而加重的对社会和经济基础设施的有系统的破坏，随着刚果民主共和国境内的战争及其恶劣影响变得更加严重。2000 年 5 月的燃料危机使基础设施更加不稳定——其恶劣后果包括给我们在方案第二年同各金融机构打交道带来困难——加重了我国的外债。最后，极端主义党派所推行的政治恢复的逻辑是今天中非共和国危机恶化的真正原因。

政府从未向他们所说的那样剥夺公务员的权利。但是必须认识到，国家和实现具体与现实的解决办法所必须做出的国家努力不断遭到某些腐败的政治家不负责任的行为的破坏，自从独立以来，他们一直在助长无政府主义倾向。这些倾向在多数党和反对党中都有，它们是打击腐败和扩大善政运动的一大障碍，扩大善政是政府目前恢复经济的项目之一。

各地的民主人士必须认识到，如果不按照选举规格取得和管理政权，就会出现各种各样的诱惑，包括认为可以在街头改变事态的发展。这正是有些党派夺权战略中所使用的逻辑。这一逻辑也要求他们不断渗透和控制学生、工会和可能发生的任何示威，时刻占领街头。这有时也包括脱离社会或政治背景，生搬硬套南斯拉夫、科特迪瓦，甚至波兰等国的例子。莱赫·瓦文萨能在波兰上台，他也是一个工会活动家。

根据这种逻辑，我国的工会活动家们认为，他们应该掌权。

我们中非共和国人坚定地认为，局势的紧迫既不需要我们闭关锁国，也不需要我们寻求貌似真实的办法。中非共和国人民和政府迫切需要的是巩固民主成果。全国对眼下问题的基本期望是使一个在国家统一遭受严重挑战的叛乱废墟中重新诞生的国家稳定下来。对我们来说，重要的是重新恢复经济活动，生产我们自己的资源，以满足我国人民巨大的需要和愿望，再加上我们希望能从国际社会方面得到的援助。

我们中非共和国相信，我国新生民主的成功与巩固并不意味着需要根据非法的时间安排替换新班子。相反，它意味着现有的班子应该完成其使命，组织自由、公平和民主的选举，实现名副其实的政权转交。任何脱离这一经典模式的进程都将歪曲民主的理想，民主是人民的正当愿望。这看来简单，但是必须弄清，如果我们想要避免任何动乱，或者种族、部落、区域，甚至宗教分裂。

我们相信需要有效的法治。尽管有人写，有人说，但人权从来没有象现在这样为我国领导人所关心。各非政府组织、中非支助处和政府本身组织的许多专题讨论会，就是这一事实的见证。负责监督人权的人权事务高级专员办事处现在正在我国大张旗鼓地开展活动。该处一女性官员访问了班吉剩下为数不多的监狱，以及警察拘留中心。她相当自由地谈被拘留者的命运，不是作为一名公务员谈。我国约 1 100 名在押犯中，没有一名政治犯。

关于言论自由，我刚才说到，议会辩论全部用法语和桑戈语广播。这意味着，议员们可以自由地批评，或说他们要说的任何话。媒体可以发表它们要发表的任何内容。我带来了几份反对派的报纸。比如，这些报纸有的说，工会应该中断与政府的对话。另一份出版物甚至说，反对党在对帕塔塞总统说“不”。这些都证实了有人已在这里说的情况。

这里大家都有责任，另外一方对拒绝对话也有责任。如果看看我国的报纸，人们将认识到，有不少国家会羡慕我们想说什么就说什么和批评，甚至污蔑总统、部长、议员的自由。我国有言论自由，而且很兴旺。既没有新闻检察，也没有关闭媒体机构，不论是本国的，或国际的。没有任何警察造访各种政治和专业团体总部。

最后，班吉没有中非人民解放运动（中非解运）或执政党的民兵。这有点象内斯湖怪物：人们众说纷纭，但是谁也没有真正看到过，恰如谁也没有能够找到这些民兵，或者数清他们的人数。这都是散布谣言和污蔑政府的战略的一部分。

这里有人提到反对派与政府之间——反对派领导人与共和国总统之间——缺乏对话的问题。但是，正如我已经说过的那样，所指定的机构一直表示愿意采取行动。确实，有人在这里曾说过，而且从书面所写的内容中可以看出，总统在6月份和7月份与反对派领导人会面时感到很不快。但是，正如我所说过的那样，在困难但是非政治性的场合中，他们有时出现了。但是作为激进人士之一的贡巴先生前往已故的帕塔塞夫人家中，向她的遗体告别。这是一种谅解的姿态，因为按照我们的传统，在人死后，我们便不再争吵，而是进行会商，从而在一定程度上平息局势。同样，与人们所说的情况正相反，我曾说过，自由是确实存在的。它不是完美的，但是我们都尽力而为。

民主和法制还要求所有人都接受我们所称的法律至上原则。也许这句话听起来好象有些虚伪，但是，任何当选或负有行政责任的人都必须遵守法律。一个人不能仅仅因为当了代表——更不用说当了总统或部长——就可以无视法律。部长们向来是受监视的，因而他们不能够这样做。因此，任何人都不能凌驾于法律之上。

我向安理会保证，为了应付安全理事会理所当然应当关切的所有那些困难和局势，我国政府打算承担它应负的全部责任，履行它的承诺，重申我国国父博甘达所说的简单而有力的话，即：“让我们不要夸夸

其谈，而要努力工作”，“我们不能用政治来养活人民”。

我们请求安理会给予谅解。我们要求各方帮助我们迈出开始的一步，并且给我们一点时间。安理会将会看到，中非共和国将成为和平的绿洲——非洲的瑞士——大约30年前，它曾以此著称。

我要感谢联合国、安全理事会、各国际和非政府组织以及中非共和国的朋友和伙伴。我们今天所听取的发言令我们感到欣慰，并将鼓励我们做得更好。我们愿意这样做。我希望，作为中非支助处公民教育工具的恩德克·卢卡电台将会取得今天发言的录音带，使我们中非共和国的所有人都能够反复地听到今天在这里所表达的智慧。

主席先生，我感谢你和安理会的慷慨和关注。

主席（以英语发言）：我感谢主管与中非共和国议会关系的促进公民责任部长对我和我国所说的客气话。

我名单上的下一位发言者是联合国法语国家国际组织常驻观察员里达·布阿比德先生。安理会根据其临时议事规则第39条向他发出了邀请。

我请布阿比德先生在安理会议席就座并发言。

布阿比德先生（以法语发言）：法语国家国际组织对中非共和国这个我们组织的会员国目前的局势感到关切。2000年5月，为了支持该国的重建与建设和平努力，联合国组织了一次关于中非共和国及其安全和发展领域外国伙伴的特别会议。中非共和国的重建与建设和平努力目前正由于动荡的经济和社会形势以及脆弱的政治局势所导致的严重紧张状况而受到损害。

该国经济和社会危机的主要特点是：该区域目前的局势，尤其是刚果民主共和国境内的冲突导致出现燃料供应问题，不断出现的拖欠薪金问题及由此引发的罢工和社会动荡。由于政治局势也很紧张——这是

由于当局与反对派之间没有进行对话——中非共和国的社会危机有可能危及该国的和解努力。

法语国家国际组织始终表明它支持中非共和国。继 1996 年和 1997 年发生叛乱之后，法语国家国际组织的非洲成员国开展了调解努力，导致签署了《班吉协定》，并向该地区派遣了一支非洲部队——班吉协定执行情况非洲监测团(班吉协定监测团)。该特派团由六个非洲法语国家提供的部队组成，它后来成了联合国中非共和国特派团(中非特派团)，由原有的国家参加。

安全理事会曾多次表示感谢班吉协定监测团和中非特派团，并称赞它们所从事的工作以及它们为平息该国局势而作出的宝贵贡献。然而，在中非特派团撤离之后该国所经历的这个最脆弱时期，国际社会迄今所作努力的结果——仍然很脆弱——如果不能得到适当巩固，将只会是徒劳的。因此，法语国家国际组织真诚感谢主席先生你在担任主席期间提请国际社会集中关注这一问题，并将这个项目列入安理会议程。

我还要借此机会感谢秘书长提出了报告，并欢迎主管与中非共和国议会关系的促进公民责任部长。我们也欢迎秘书长特别代表西大使，并感谢他作为联合国驻中非共和国建设和平支助办事处(中非支助处)主任而持续作出的努力，同时感谢他与法语国家国际组织开展了合作。

我还要赞扬秘书长向该地区派出特使——大会前主席、科特迪瓦前外交部长阿马拉·埃西先生——前往该地区，以评估刚果民主共和国境内冲突给中非共和国和刚果共和国造成的影响。

我们希望，为了解决冲突，埃西部长的建议将会帮助我们更清楚了解国际社会紧急采取行动以缓解冲突对尤其是中非共和国等邻国的影响的必要性。中非共和国是一个内陆国家，如果刚果民主共和国境内不能实现最起码的和平，如果对中非共和国进出口而

言至关重要的乌班吉河沿线没有安全保障，那么中非共和国的经济潜力便不可能得到发挥。

我们鼓励国际社会采取一切行动，帮助中非共和国以及刚果共和国解决因大批难民逃离刚果民主共和国冲突地区而引起的问题。我们还呼吁紧急采取有效的行动，确保航运线，尤其是乌班吉河航线的安全，这样我们才能避免目前的危机恶化，避免中非的经济在今后很长的时间内受到影响。

布雷顿森林机构也可发挥重大的作用。世界银行和国际货币基金组织(货币基金组织)最近采取的步骤是朝着正确方向的行动。我们欢迎秘书长主动接触这些机构，以使它们了解中非共和国特别脆弱的局势。我们鼓励他继续进行正在做的工作，并提请世界银行和货币基金组织注意，必须考虑到正在摆脱冲突的国家的局势并使向这些国家提供财政援助的条件灵活一些。

法语国家国际组织一向支持中非共和国恢复稳定和重建民主化进程，特别是通过向 1998 年立法选举和 1999 年总统选举提供援助和派遣观察员，在 1999 年 3 月派出一个友好特派团，并在 2000 年 5 月派出一个需求评估团。它打算采取后续行动并加强执行具体的措施，以使中非共和国能够充分受益于法语国家组织通过其政府间机构和其它运作者执行的方案。

2000 年于纽约在一次特别会议上宣布了这些措施，旨在支持政府的努力和与管理有关的方案，加强民主体制，战胜贫困，使青年融入经济和社会，以及提供新的信息和通讯技术。必须在法语国家组织与联合国和联合国开发计划署(开发计划署)达成的协定的构架内，与联合国驻中非共和国建设和平支助办事处(中非支助处)和开发计划署合作来执行这些措施。

比如，2000 年 10 月 9 日至 11 日，法语国家组织参与为中非议员举行了一次全国性研讨会，讨论议会在促进和保护人权方面的作用，这次研讨会由中非支助处在国民议会、与议会关系部、以及联合国人权事务高级专员办事处的协助下组织安排。

最近几周，我们组织的秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生请塞内加尔前驻日内瓦大使阿利乌内·塞内先生率团前往中非共和国，研究加强法语国家组织在该国合作的途径并确定可能的援助，以补充为促成中非各政治势力之间的对话而正在进行的努力。塞内大使前往中非共和国的特派团于 2001 年 1 月 15 日至 22 日展开，并受到帕塔塞总统的接见。其任务也包括与其它有关伙伴密切协作对能够加强各个角色在中非共和国民主生活与和平进程中的能力的具体合作步骤进行最新的评估。在其多次接触的基础上，特派团确定了能够迅速执行的若干步骤。

这将特别关系到与中非支助处和开发计划署合作，促成一项对《班吉协定》和《民族和解协议》的执行情况进行全面评估的主动行动，以便恢复公共和私人部门各个角色之间的对话。这也将关系到提供法语国家组织的专长，以起草提倡协定中所规定的更平静政治生活的文本，最后并大力支持重振对监测、管理和调解机构的控制及其运作。在这一阶段，这些都非常重要。

最后，我谨强调重要的是，中非人民本身发挥作用，以确保其国家恢复持久的和平、安全与稳定。这方面的责任主要在于政府、政治领导人和中非人民，而不是国际社会。它们通过对话实现这些目标的决心、承诺和行动只会进一步鼓励国际社会帮助他们。

2000 年 11 月 1 日至 3 日于巴马科在法语国家组织的范围内举行了有关进行外交、权利和自由的国际讨论会，在其筹备和推动的过程中，中非共和国发挥了积极的作用。该国当局签署了在那里提出的原则和根据《巴马科宣言》作出的承诺，该宣言特别规定的原则是，民主要求在各级，在公民、社会合作伙伴和政治党派之间，以及在国家和民间社会之间进行对话。

今天，中非共和国最需要的是更平静的政治生活。在《巴马科宣言》所作的寻求更平静政治生活的承诺中，包括反对党和多数党都承诺让所有政治党派

参加国家、区域和地方各级的政治生活，以便和平解决利益冲突，并在需要和平解决的时候，通过探索所有适当的机制和手段防止政治和社会团体之间的争端和紧张关系。

我谨借此机会向中非当局和人民重申法语国家国际组织承诺全力支持在中非共和国寻求更平静政治生活的国家和国际努力。

主席（以英语发言）：我现在以新加坡代表的身份发言。

同在座的许多同事一样，我也有一份准备好的发言稿，但由于时间关系，并为了回应或评论在这里发表的意见，我将尽量脱稿即席发言。

首先，与我的所有同事一样，我谨表示非常感谢秘书长的代表西先生以及世界银行和联合国开发计划署（开发计划署）的代表们的发言。我也要热烈欢迎中非共和国负责与议会关系的促进公民责任部长阿格巴·奥迪波·梅佐德先生。我们确实赞赏他在前往这里的长途旅行之后出席这里的会议。虽然我们听取你们各位的发言而从中受益，但我们希望大家也听取今天发表的意见而从中受益。

正如法国大使在先前发言中所说的那样，显然需要建设和平的综合方式，他指出，安全理事会能够发挥宝贵的作用，促进建设和平的综合方式，而我们希望这次辩论在这个意义上作出了贡献。当然，我们希望，在我们下一次讨论中非共和国问题时，法国大使将进一步阐述他的看法。

显然，联合国积极地介入中非共和国已有一段时间。事实上，联合国中非共和国特派团（中非特派团）的工作已得到高度赞扬。正如成员们所知，中非特派团完成了其工作，现在有一种担心——实际上前面的发言者已提到——即由于最近的事态发展，中非特派团所做的良好工作可能丧失掉。

我认为，如果在今天上午的讨论中有一个我们反复听到的主题，那就是，显然必须促进中非共和国的

民族和解，我认为，如果今天上午有四个字我们反复听到的，那就是，“民族和解”。

同样确实的是，必须扫除若干障碍，我们才能实现持久和平，并为中非共和国的长期发展奠定坚实的基础。让我提一下四个障碍。

首先，必须立即充分地执行《班吉协定》和《民族和解协议》中尚未执行的内容。

特别是这些方面仍然是冲突后建设和平努力的重心。这些包括：第一，加强警察力量和改组武装部队，以实现更大的种族和地域平衡；第二，前士兵的复员和重新融入社会；第三，加强经济的措施。这些并不是新的内容，而是前面的发言者已提到的。

若干发言者，包括世界银行和开发计划署的同事们也已提到的第二障碍是，必须筹集足够的资金来支持建设和平努力。

我认为我们还需要解决的第三个障碍是关于现在面临问题的根源。秘书长最近的报告明确描述了一种政治僵局、日益深化的社会危机和脆弱的经济局势的暗淡画面，但不明确的是，报告是否充分分析了中非共和国目前面临问题的根源是什么。

在这一方面，我还愿提及，在今天的发言中一再提到的一点是需要解决拖欠工资问题，一再提到这一点表明，这可能是在寻求解决中非共和国问题的办法时需要解决的根本问题。这里——如果我们能够提一个简单建议的话——我们希望在大会关于非洲冲突根源和促进持久和平与可持续发展问题的不限成员特设工作组下次会议上，该工作组能够看一下中非共和国在这方面的经历。

第四个，也是最后一个障碍是邻国、特别是刚果民主共和国持续存在的动荡；当然一些代表团也一再提到这一问题。我认为，毛里求斯外交部长非常雄辩地阐述了这一点，他指出：

“实际上，中非共和国的困境不能同整个大湖地区的绝望局势相脱离。”

在这方面，我希望，西先生返回班吉时，他能够给阿马拉·埃西先生带回一个至少是我国代表团的信息，告诉他我们完全支持他为在中非共和国和该区域实现和平与稳定所作的工作。

最后，显然在克服我所提及的障碍时，我们需要确立一个明确的终点线。我们需要努力实现的目标应该得到大家的理解，我们希望我们将在下次会议上通过的主席声明有助于朝此方向前进。

现在我继续行使安理会主席职责。

现在我请西先生对今天上午讨论中所提出的见解和问题作回应性发言。

西先生（以法语发言）：在安理会各成员和他们的客人作了非常详尽和相关的发言之后，我认为我没有太多的话要说。我谨想强调——主席先生，正象你本人非常妥当地做的那样——这是在以高度紧张局势为特征的分区范围内建设和平的关键阶段。

即使是找到解决中非共和国国内问题的办法，也不一定足以保证该国的和平与稳定。因此必须考虑全面办法。在这方面，阿马拉·埃西部长的代表团以及他得出的相关结论可能会有助于我们巩固分区解决办法的必要内容。

至于中非共和国的内部问题，我认为今天我们可以说，正在取得进展。在促进和尊重人权方面取得了进展，各合作伙伴已开始认识到危机的范围，并认识到他们在做法方面必须采取灵活办法。我特别想到的是世界银行和国际货币基金组织，同时也想到了中非共和国的双边伙伴。我认为希望的理由是存在的。

部分因为各成员所作的非常具有洞察力的发言，我在离开这次会议时将抱某种程度的乐观态度。还令我感到印象深刻的是，他们认真阅读秘书长的报告，他们的发言具有针对性，而且发言内容丰富。

我感谢安理会的支持，我希望我们联合国驻中非共和国建设和平支助办事处将继续得到秘书长和安全理事会的信任。

主席（以英语发言）：我感谢西先生所作的澄清。该项目。因此，我敦请安理会成员保持就座，我们立即通过主席声明。

我的发言名单上不再有发言代表。安全理事会将在本次会议休会后立即举行的一次会议上继续审议

下午 1 时 10 分散会